

Enseñanza de vocabulario mediante tarjetas didácticas culturales

Angie Roxana Ríos Julio

Yorjanis Urango Tapia

Asesora

Liliana Mileta Andrade Gallego

Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)

Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)

Licenciatura en Lenguas Extranjeras con Énfasis en Inglés

2026

Resumen

El presente proyecto de investigación formativa se llevó a cabo con estudiantes de grado cuarto de la Institución Etnoeducativa La Inmaculada, ubicada en un contexto rural donde el aprendizaje del inglés como lengua extranjera enfrenta limitaciones pedagógicas, culturales y de recursos. Este entorno se caracteriza por el acceso restringido a materiales didácticos, limitada disponibilidad de herramientas tecnológicas y escasas oportunidades para interactuar con el idioma fuera del aula, condiciones que afectan la adquisición y retención del vocabulario básico en inglés. A partir de la observación directa, se identificaron dificultades relacionadas con la comprensión, retención y uso del vocabulario, afectando la participación oral, la confianza en la pronunciación y la motivación de los estudiantes hacia la asignatura. En respuesta a esta necesidad, se diseñó e implementó una estrategia didáctica basada en flashcards culturales contextualizadas, elaboradas con imágenes y referentes del entorno comunitario, como lugares, oficios y tradiciones. El estudio se desarrolló bajo un enfoque cualitativo y de investigación-acción pedagógica, utilizando la observación directa, el diario de campo y actividades de cierre para analizar los avances obtenidos. Los resultados evidenciaron mayor participación, confianza y retención del vocabulario por parte de los estudiantes, demostrando que el uso de recursos visuales contextualizados favorece un aprendizaje más significativo del inglés en contextos etnoeducativos.

Palabras clave: vocabulario, flashcards, etnoeducación, inglés, estrategia visual.

Abstract

This formative research project was carried out with fourth-grade students at Institución Etnoeducativa La Inmaculada, located in a rural context where learning English as a foreign language faces pedagogical, cultural, and resource-related limitations. This environment is characterized by restricted access to teaching materials, limited availability of technological tools, and few opportunities to interact with the language outside the classroom, conditions that affect the acquisition and retention of basic English vocabulary. Through direct observation, difficulties related to the comprehension, retention, and use of vocabulary were identified, affecting students' oral participation, pronunciation confidence, and motivation toward the subject. In response to this need, a teaching strategy based on culturally contextualized flashcards was designed and implemented using images and references from the community environment, such as places, occupations, and traditions. The study followed a qualitative and pedagogical action research approach, using direct observation, field notes, and closing activities to analyze the progress achieved. The results showed greater participation, confidence, and vocabulary retention among students, demonstrating that the use of contextualized visual resources promotes more meaningful English learning in etnoeducational contexts.

Keywords: vocabulary, flashcards, ethnoeducation, English, visual strategy.

Tabla de Contenido

Introducción	7
Caracterización	10
Planteamiento del Problema	12
Pregunta de Investigación	16
Objetivos	17
Objetivo General	17
Objetivos Específicos	17
Marcos de Referencia	18
Referentes Conceptuales	18
Referentes Teóricos	19
Referentes Técnicos	20
Referentes Legales	21
Referentes Éticos	22
Herramientas y Métodos	23
Enfoque y Tipo de Estudio	23
Unidad de Análisis	24
Técnicas para la Recolección de Datos	24
Categorías para el Análisis de Datos	28
Resultados	30
Acercamiento de la Población a la Variable	30
Experimentación	30
Identificación de Variaciones	31

Análisis y Discusión	33
Conclusiones y Recomendaciones	36
Referencias Bibliográficas	38
Apéndices.....	40

Lista de Apéndices

Apéndices A. <i>Muestra de Investigación</i>	40
---	----

Introducción

El aprendizaje del inglés como lengua extranjera representa un desafío en contextos rurales y etnoeducativos, donde las condiciones socioeconómicas, el acceso limitado a recursos didácticos y la escasa exposición al idioma fuera del aula influyen directamente en el proceso formativo de los estudiantes. En muchos de estos escenarios, el inglés únicamente se utiliza durante las horas de clase, lo que dificulta la práctica constante, la apropiación del vocabulario y el fortalecimiento de las habilidades comunicativas necesarias para adquirir una segunda lengua de manera significativa.

Además, las instituciones educativas rurales suelen enfrentar limitaciones relacionadas con la falta de materiales pedagógicos contextualizados y el acceso restringido a herramientas tecnológicas. Como consecuencia, la enseñanza del inglés se desarrolla frecuentemente mediante metodologías tradicionales centradas en la repetición y la traducción literal, prácticas que no siempre responden a las necesidades reales de los estudiantes ni a las características culturales de su entorno. Esto provoca que el aprendizaje del idioma sea percibido como distante, complejo y poco funcional para la vida cotidiana.

En este sentido, la enseñanza del inglés en contextos etnoeducativos requiere estrategias pedagógicas dinámicas y contextualizadas que permitan relacionar el idioma con las experiencias de vida de los estudiantes. El aprendizaje adquiere mayor significado cuando los niños logran asociar las palabras en inglés con elementos presentes en su entorno social, cultural y familiar.

En la Institución Etnoeducativa La Inmaculada, específicamente en el grado cuarto de primaria, se identificaron dificultades relacionadas con la apropiación del vocabulario básico en inglés. Durante la observación en el aula se evidenció inseguridad al pronunciar palabras, temor a equivocarse frente a los compañeros y poca participación en actividades orales. Asimismo, los

estudiantes dependían constantemente de la traducción al español para comprender instrucciones o identificar significados, lo que limitaba el desarrollo de la comprensión directa del idioma.

De igual manera, se observó dificultad para retener el vocabulario trabajado en clases anteriores. Los estudiantes olvidaban con facilidad las palabras aprendidas o no lograban relacionarlas con situaciones concretas de su entorno. Esto evidenciaba un aprendizaje mecánico y poco significativo, debido a la escasa relación entre los contenidos de los materiales tradicionales y la realidad sociocultural de los niños. Muchos recursos utilizados presentaban escenarios urbanos, objetos y situaciones alejadas de sus experiencias cotidianas, generando desinterés, inseguridad y baja participación.

Frente a esta necesidad, se propuso la implementación de flashcards culturales contextualizadas como estrategia pedagógica para fortalecer la apropiación del vocabulario básico en inglés. Estas tarjetas didácticas fueron diseñadas teniendo en cuenta elementos representativos de la comunidad, como lugares tradicionales, animales, alimentos típicos, oficios y actividades cotidianas. El propósito fue que los estudiantes pudieran relacionar las nuevas palabras en inglés con conocimientos y experiencias previas de su contexto.

De esta manera, el aprendizaje dejó de centrarse únicamente en la memorización de palabras aisladas y comenzó a construirse desde experiencias significativas. Los estudiantes podían identificar en inglés elementos conocidos de su vida diaria, facilitando la comprensión, la asociación entre imagen y palabra y una mayor confianza en la participación oral.

La investigación se desarrolló bajo un enfoque cualitativo y desde la modalidad de investigación–acción pedagógica, permitiendo analizar las transformaciones observadas en el proceso de aprendizaje a partir de la implementación de la estrategia. Para ello, se utilizaron técnicas como la observación directa y el diario de campo, mediante las cuales se registraron

cambios progresivos en la actitud de los estudiantes hacia el aprendizaje del inglés, evidenciándose mayor interés, participación y seguridad en el uso del vocabulario trabajado.

Finalmente, esta investigación busca demostrar que el aprendizaje significativo del inglés es posible en contextos rurales y etnoeducativos cuando las estrategias pedagógicas parten del reconocimiento del contexto cultural de los estudiantes y utilizan recursos acordes con sus vivencias, costumbres y formas de vida. Asimismo, pretende evidenciar que la enseñanza del inglés puede convertirse en una experiencia más cercana, comprensible y motivadora cuando el idioma se integra con la realidad sociocultural del estudiante.

Caracterización

La presente investigación se desarrolla en la Institución Etnoeducativa La Inmaculada, ubicada en el corregimiento de Versailles, del municipio de San José de Uré, en el departamento de Córdoba. Se trata de un contexto rural en el que convergen comunidades afrodescendientes e indígenas, donde la vida cotidiana está profundamente marcada por las tradiciones culturales, los saberes ancestrales y formas de subsistencia vinculadas principalmente a la agricultura, la minería artesanal y el trabajo comunitario.

Las dinámicas sociales de este territorio están atravesadas por una fuerte identidad cultural y un sentido de pertenencia que se transmite de generación en generación. Las celebraciones, las prácticas tradicionales y la relación con la tierra hacen parte de la formación de los niños desde edades tempranas. Este componente cultural no solo configura su forma de ver el mundo, sino también la manera en que comprenden los procesos de aprendizaje dentro de la escuela.

Las condiciones socioeconómicas de la población son limitadas. A lo largo de los años, este territorio ha sido afectado por el conflicto armado, situación que ha provocado desplazamientos forzados, rupturas familiares y dificultades en el acceso a oportunidades educativas y sociales. Estas circunstancias han dejado huellas en la comunidad, influyendo en las dinámicas familiares y en el acompañamiento que los estudiantes reciben en casa.

En este escenario, la institución educativa cumple un papel fundamental que trasciende la formación académica. La escuela se convierte en un espacio de encuentro, protección, preservación cultural e identidad comunitaria. Allí no solo se enseñan contenidos, sino que se fortalecen valores, se promueve el arraigo y se construyen lazos que contribuyen al bienestar de los estudiantes.

Los estudiantes participantes pertenecen al grado cuarto de primaria. La mayoría proviene de familias con bajos niveles de escolaridad y escaso acompañamiento académico en el hogar. Este factor influye directamente en el proceso de aprendizaje, ya que muchos niños no cuentan con apoyo constante para reforzar sus actividades escolares fuera del aula, lo que hace que el tiempo en la escuela sea determinante para su formación.

Asimismo, el acceso a recursos tecnológicos y materiales didácticos es limitado, lo que representa un reto adicional para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. La ausencia de herramientas digitales, libros especializados y materiales actualizados obliga a los docentes a recurrir a la creatividad y al diseño de recursos propios que respondan a las necesidades del contexto.

Sin embargo, dentro de estas limitaciones también se identifican fortalezas significativas. El sentido de pertenencia, la cohesión comunitaria, el respeto por las tradiciones y el enfoque etnoeducativo que orienta la práctica pedagógica de la institución se convierten en elementos valiosos para el desarrollo de estrategias de enseñanza pertinentes y contextualizadas.

En este contexto, los estudiantes se encuentran en una etapa clave para la adquisición de bases lingüísticas en una segunda lengua. Su curiosidad natural, su disposición para aprender y el fuerte vínculo que mantienen con su entorno cultural se convierten en puntos de partida esenciales para diseñar estrategias pedagógicas que respondan a sus necesidades reales y que permitan que el aprendizaje del inglés se conecte de manera significativa con su vida cotidiana

Planteamiento del Problema

Durante el desarrollo de las clases de inglés en el grado cuarto de la Institución Etnoeducativa La Inmaculada, se hizo evidente una dificultad recurrente en los estudiantes para reconocer, retener y utilizar vocabulario básico en esta lengua extranjera. Esta problemática se reflejaba no solamente en la memorización limitada de palabras, sino también en la inseguridad para participar oralmente, en la dependencia constante de la traducción al español y en la dificultad para comprender instrucciones sencillas dadas en inglés durante las actividades de aula. Tales dificultades afectaban directamente la interacción de los estudiantes con el idioma y limitaban el desarrollo progresivo de sus habilidades comunicativas.

A medida que avanzaban las sesiones de clase, se observaba que muchos estudiantes olvidaban con facilidad las palabras trabajadas previamente, mostraban vacilación al intentar pronunciarlas y preferían permanecer en silencio antes que arriesgarse a equivocarse frente a sus compañeros. En repetidas ocasiones, algunos niños evitaban participar en actividades orales, juegos lingüísticos o ejercicios de repetición por temor a cometer errores en la pronunciación o ser objeto de burlas. Este comportamiento evidenciaba no solo una dificultad lingüística relacionada con la adquisición del vocabulario, sino también la presencia de barreras emocionales y actitudinales frente al uso del inglés dentro del aula.

Asimismo, se pudo identificar que la mayoría de los estudiantes recurrían constantemente al español para comprender palabras, instrucciones o expresiones básicas, lo que indicaba una escasa apropiación del idioma de manera natural. En lugar de asociar directamente la palabra en inglés con su significado o representación visual, los niños necesitaban traducir mentalmente cada término a su lengua materna para lograr comprenderlo. Este proceso hacía más lenta la

adquisición del vocabulario y dificultaba la construcción de aprendizajes significativos y duraderos.

A través de la observación pedagógica y del seguimiento constante realizado durante las prácticas de aula, se identificó que una de las causas principales de esta problemática era la desconexión existente entre las metodologías tradicionales de enseñanza del inglés y el contexto sociocultural de los estudiantes. Los materiales utilizados con frecuencia en las clases presentaban escenarios urbanos, personajes, objetos y situaciones alejadas de la realidad cotidiana de los niños. En muchos casos, las imágenes mostraban centros comerciales, edificios, estaciones del año poco reconocibles en su entorno, medios de transporte inexistentes en la comunidad o estilos de vida diferentes a los que ellos conocen y experimentan diariamente.

Esta situación generaba una dificultad adicional en el aprendizaje, ya que los estudiantes primero debían intentar comprender elementos ajenos a su experiencia antes de aprender cómo nombrarlos en inglés. En consecuencia, el vocabulario se percibía como abstracto, distante y complicado de relacionar con su vida cotidiana. La falta de conexión entre los contenidos trabajados y el entorno real de los estudiantes limitaba la comprensión, reducía el interés por las actividades y dificultaba la retención de las palabras aprendidas.

Como consecuencia de esta desconexión, el inglés era percibido por muchos estudiantes como un conocimiento lejano, poco útil para su vida diaria y difícil de aplicar dentro de su contexto inmediato. Esta percepción provocaba desinterés, baja motivación y escasa participación en las actividades propuestas en clase, especialmente en aquellas relacionadas con la producción oral. Los estudiantes se mostraban inseguros al hablar y, en muchos casos, preferían evitar la interacción en inglés antes que enfrentar la posibilidad de equivocarse. Todo

esto afectaba negativamente el desarrollo de la competencia comunicativa y reducía las oportunidades de práctica efectiva dentro del aula.

A esta situación se suman las condiciones propias del contexto rural y etnoeducativo en el que se encuentra la institución. La escasez de recursos didácticos especializados para la enseñanza del inglés, el acceso limitado a herramientas tecnológicas y la poca exposición al idioma fuera del espacio escolar representan factores que influyen directamente en el proceso de aprendizaje. Para la mayoría de los estudiantes, el aula constituye prácticamente el único lugar donde tienen contacto con el inglés, ya que en sus hogares y comunidades el idioma no forma parte de las dinámicas comunicativas habituales.

De igual manera, el acompañamiento familiar en las actividades escolares relacionadas con el inglés es limitado, principalmente porque muchos padres de familia no poseen conocimientos básicos del idioma que les permitan apoyar los procesos académicos de sus hijos. Esto reduce las posibilidades de reforzar el aprendizaje fuera del horario escolar y limita la práctica constante, aspecto fundamental para la adquisición y fortalecimiento de cualquier lengua extranjera.

En este contexto, el problema central no radica únicamente en la falta de vocabulario en inglés, sino en la ausencia de estrategias pedagógicas contextualizadas que permitan vincular el aprendizaje del idioma con la realidad cultural y social del estudiante. Cuando el vocabulario enseñado no guarda relación con las experiencias, costumbres y elementos propios de la comunidad, el aprendizaje pierde significado y se convierte en un proceso mecánico basado únicamente en la repetición y la memorización temporal de palabras.

Sin una base léxica que resulte cercana, familiar y comprensible para los estudiantes, el aprendizaje del inglés difícilmente puede consolidarse de manera significativa. Por ello, se hizo

necesario reflexionar sobre la importancia de implementar metodologías más dinámicas y contextualizadas, capaces de despertar el interés de los niños y favorecer una participación más activa dentro del aula.

Esta situación llevó a plantear la necesidad de diseñar e implementar una estrategia didáctica basada en el uso de flashcards culturales contextualizadas, que permitiera relacionar el vocabulario en inglés con lugares, oficios, costumbres, animales, alimentos y tradiciones propias de la comunidad. La intención fue acercar el idioma a la realidad cotidiana de los estudiantes para facilitar una apropiación más natural, significativa y comprensible del vocabulario básico en inglés.

A través de esta propuesta, se buscó transformar el aprendizaje del idioma en una experiencia más participativa y motivadora, donde los estudiantes pudieran reconocer en las imágenes elementos familiares de su entorno y asociarlos directamente con nuevas palabras en inglés. De esta manera, el idioma dejaría de percibirse como algo ajeno o distante y comenzaría a entenderse como una herramienta de aprendizaje cercana a sus vivencias, fortaleciendo tanto la confianza como el interés de los estudiantes por participar activamente en las clases de inglés.

Pregunta de Investigación

¿Cómo fortalecer la apropiación del vocabulario en inglés sobre lugares, oficios y tradiciones de la comunidad rural en estudiantes de grado cuarto de la Institución Etnoeducativa La Inmaculada mediante la implementación de flashcards culturales contextualizadas durante el primer semestre de 2026?

Objetivos

Objetivo General

Fortalecer la apropiación del vocabulario en inglés relacionado con lugares, oficios y tradiciones propias de la comunidad rural en los estudiantes de grado cuarto de la Institución Etnoeducativa La Inmaculada mediante el uso de flashcards culturales contextualizadas durante el primer semestre de 2026.

Objetivos Específicos

Identificar el nivel de conocimiento previo que poseen los estudiantes sobre el vocabulario en inglés relacionado con elementos de su entorno cotidiano, como lugares, oficios y tradiciones.

Diseñar y elaborar flashcards culturales contextualizadas que integren el vocabulario en inglés con imágenes y referentes propios de la comunidad, facilitando la asociación entre palabra y significado.

Analizar los avances en la apropiación del vocabulario en inglés por parte de los estudiantes después de la implementación de la estrategia didáctica, observando cambios en su participación, actitud y uso del idioma en el aula.

Marcos de Referencia

Referentes Conceptuales

Para comprender el sentido de esta investigación, es necesario partir de algunos conceptos clave que orientan el proceso de enseñanza del vocabulario en inglés dentro de un contexto rural y etnoeducativo, donde el aprendizaje no puede desligarse de la realidad cultural del estudiante. Estos conceptos permiten fundamentar la propuesta pedagógica y entender por qué la estrategia implementada resulta pertinente para el entorno en el que se desarrolla.

El vocabulario se entiende como el conjunto de palabras que posibilitan la comunicación en una lengua. En el aprendizaje de un idioma extranjero, constituye la base que permite comprender mensajes, expresar ideas, formular preguntas e interactuar con otros. Tal como plantea I. S. P. Nation (2001), el dominio del vocabulario es un componente esencial en la adquisición de una lengua extranjera, ya que facilita el uso del idioma en situaciones reales y significativas, permitiendo que el estudiante avance hacia niveles más complejos de comunicación.

Por su parte, las flashcards son tarjetas didácticas que integran palabras e imágenes con el propósito de facilitar la memorización, la asociación de conceptos y el reconocimiento visual del léxico. Según Norbert Schmitt (2000), este tipo de recurso visual favorece el reconocimiento y la retención del vocabulario, especialmente en las etapas iniciales del aprendizaje, donde el apoyo visual cumple un papel determinante para la comprensión.

El aprendizaje contextualizado propone que los contenidos educativos deben estar vinculados con la realidad del estudiante para que puedan adquirir sentido. Elaine B. Johnson (2002) señala que los estudiantes comprenden mejor cuando el aprendizaje se relaciona con su vida cotidiana y con experiencias que les resultan familiares. En este estudio, esta idea se refleja

en la integración del vocabulario en inglés con elementos propios del entorno rural y cultural de los niños, facilitando una asociación más clara entre el concepto y la palabra.

Asimismo, el uso de material didáctico visual, como imágenes e ilustraciones, favorece la motivación, despierta el interés y facilita la construcción de significados durante el proceso de enseñanza. En el contexto etnoeducativo, este aspecto cobra mayor relevancia, ya que permite que el aprendizaje del idioma no desconozca la identidad cultural del estudiante, sino que la incorpore como parte fundamental del proceso formativo.

La etnoeducación, según el Ministerio de Educación Nacional (2010), no es solo una modalidad educativa dirigida a grupos étnicos, sino un proceso que busca fortalecer la identidad cultural, valorar los saberes propios de las comunidades y evitar el desarraigo cultural dentro del sistema educativo. Desde esta perspectiva, las flashcards culturales no se convierten únicamente en un recurso visual para enseñar vocabulario, sino en un puente pedagógico que permite que el inglés se transforme en una herramienta para nombrar, reconocer y valorar la propia cultura dentro del aula.

Referentes Teóricos

Diversos autores respaldan la importancia del vocabulario y del uso de estrategias visuales en el aprendizaje de una lengua extranjera, especialmente cuando se trata de estudiantes que se encuentran en etapas iniciales del proceso y que requieren apoyos concretos para construir significados.

En primer lugar, David Ausubel (2002) plantea en su teoría del aprendizaje significativo que el nuevo conocimiento se adquiere cuando logra conectarse con los saberes previos del estudiante. Es decir, el aprendizaje no ocurre de manera aislada, sino cuando el estudiante puede relacionar lo nuevo con aquello que ya conoce y comprende. En este caso, el uso de flashcards

culturales permitió que los niños asociaran la palabra en inglés con imágenes que forman parte de su realidad cotidiana, facilitando la comprensión y favoreciendo una retención más duradera del vocabulario.

De igual manera, Stephen Krashen (1982) propone la teoría del filtro afectivo, la cual explica que factores como la ansiedad, el miedo a equivocarse y la inseguridad pueden convertirse en barreras que dificultan el aprendizaje de una lengua extranjera. Cuando los estudiantes trabajan con imágenes familiares y significativas, se sienten más seguros y disminuye la tensión frente al uso del idioma, lo que favorece su participación activa y su disposición para intentar comunicarse en inglés sin temor.

Por su parte, Lynne Cameron (2001) resalta que los estudiantes, especialmente en la educación primaria, aprenden mejor cuando el proceso incluye materiales visuales, dinámicos y actividades lúdicas que promuevan su participación constante. Esto se evidenció claramente durante la implementación de la estrategia, donde el uso de imágenes contextualizadas despertó el interés y la motivación de los estudiantes, facilitando el aprendizaje del vocabulario.

Desde la perspectiva sociocultural, Lev Vygotsky (1978) plantea que el aprendizaje se construye a partir de la interacción con el entorno y con otras personas. Al vincular el vocabulario en inglés con el contexto cultural del estudiante, se favorece una construcción más sólida del conocimiento, ya que el idioma deja de percibirse como algo externo y comienza a integrarse en su experiencia diaria a través de la interacción y el reconocimiento de su realidad.

Referentes Técnicos

Esta investigación se alinea con los lineamientos del Programa Nacional de Bilingüismo promovido por el Ministerio de Educación Nacional de Colombia, el cual busca fortalecer las

competencias comunicativas en lengua extranjera a través de propuestas pedagógicas pertinentes, contextualizadas y acordes con las realidades educativas del país.

Dicho programa reconoce que el aprendizaje del inglés no puede desarrollarse de manera uniforme en todos los contextos, sino que debe adaptarse a las características culturales, sociales y económicas de cada comunidad educativa. En este sentido, se promueve el diseño de estrategias didácticas que faciliten la comprensión del idioma desde experiencias significativas para los estudiantes.

La propuesta de utilizar flashcards culturales contextualizadas responde directamente a esta orientación, ya que busca que el aprendizaje del vocabulario en inglés parta del reconocimiento del entorno del estudiante, fortaleciendo no solo sus competencias lingüísticas, sino también su identidad cultural dentro del proceso educativo.

Referentes Legales

El desarrollo de esta propuesta se sustenta en la Ley 115 de 1994, la cual reconoce la importancia de implementar metodologías educativas acordes con las características sociales, culturales y contextuales de los estudiantes. Esta ley establece que la educación debe responder a la diversidad del país y promover procesos formativos que tengan en cuenta las particularidades de cada comunidad.

Asimismo, el Decreto 804 de 1995 respalda la atención educativa dirigida a grupos étnicos, promoviendo prácticas pedagógicas que respeten y fortalezcan la identidad cultural, los saberes propios y las formas de aprendizaje de estas comunidades. En este sentido, la propuesta pedagógica planteada en esta investigación se ajusta a estos lineamientos legales, al integrar el aprendizaje del inglés con elementos culturales que hacen parte de la vida cotidiana de los estudiantes.

Referentes Éticos

La investigación se desarrolló bajo los principios éticos establecidos en el Informe Belmont: respeto por las personas, beneficencia y justicia. Estos principios orientaron cada fase del proceso investigativo y pedagógico.

El respeto por las personas se reflejó en la participación voluntaria de los estudiantes, garantizando que su intervención en las actividades no fuera forzada y que siempre se priorizara su bienestar emocional dentro del aula. Asimismo, se aseguró la confidencialidad de la información recolectada, evitando la exposición de datos personales y utilizando los registros únicamente con fines académicos y formativos.

El principio de beneficencia se evidenció en el propósito mismo de la investigación, ya que la estrategia implementada buscaba favorecer el aprendizaje significativo del inglés, mejorar la motivación de los estudiantes y generar un ambiente de confianza que facilitara su participación. En ningún momento las actividades representaron riesgo físico, psicológico o social para los niños.

Por su parte, el principio de justicia garantizó que todos los estudiantes del grupo tuvieran las mismas oportunidades de participar en la estrategia pedagógica, sin ningún tipo de exclusión, respetando sus ritmos de aprendizaje y sus características individuales.

Además, se tuvieron en cuenta las orientaciones éticas propuestas por el Ministerio de Ciencia Tecnología e Innovación de Colombia, asegurando el respeto por la integridad de los participantes, la responsabilidad en el manejo de la información y la coherencia entre la práctica pedagógica y el proceso investigativo.

Herramientas y Métodos

Enfoque y Tipo de Estudio

La presente investigación se desarrolló desde un enfoque cualitativo, debido a que el interés principal no estuvo centrado en la medición de resultados cuantificables, sino en la comprensión profunda de las transformaciones que se fueron presentando en el aula durante la implementación de la estrategia pedagógica. Más que registrar aciertos o errores, se buscó interpretar cómo cambiaba la actitud de los estudiantes frente al uso del inglés y cómo ese cambio se reflejaba en su participación, su seguridad y su apropiación progresiva del vocabulario.

Este proceso se enmarca en la investigación–acción pedagógica, una modalidad que permite al docente convertirse simultáneamente en observador, participante y transformador de su propia práctica. Esta característica fue fundamental en el desarrollo del estudio, ya que la docente investigadora no actuó como un agente externo que se limita a registrar información, sino como quien vivió directamente cada momento del proceso, observando reacciones, identificando necesidades y ajustando las actividades de acuerdo con la dinámica del grupo.

La investigación–acción posibilitó una reflexión constante sobre lo que ocurría en el aula, permitiendo analizar cada sesión más allá del cumplimiento de una planeación. A través de esta mirada reflexiva, fue posible identificar avances significativos, reconocer dificultades persistentes y tomar decisiones pedagógicas oportunas para fortalecer el proceso de aprendizaje.

De esta manera, cada encuentro en clase no solo se convirtió en un espacio de enseñanza del inglés, sino también en un escenario de análisis, comprensión y transformación de la práctica pedagógica, donde el comportamiento, las expresiones y las respuestas de los estudiantes aportaron información valiosa para interpretar el impacto real de la estrategia implementada.

Unidad de Análisis

La unidad de análisis estuvo conformada por los estudiantes del grado cuarto de la Institución Etnoeducativa La Inmaculada.

Este grupo fue seleccionado porque se encuentra en una etapa escolar determinante para la adquisición de bases lingüísticas en una lengua extranjera, donde la curiosidad, la disposición para aprender y la capacidad de asociación juegan un papel fundamental en el proceso. Además, durante las clases de inglés se evidenció que presentaban dificultades marcadas para recordar, pronunciar y utilizar vocabulario básico relacionado con su entorno, lo que afectaba directamente su participación y comprensión en el aula.

Se observó que los estudiantes tendían a depender constantemente de la traducción al español para poder comprender las palabras en inglés, mostraban inseguridad al momento de participar oralmente y, en muchas ocasiones, evitaban intervenir por temor a equivocarse frente a sus compañeros. Estas conductas reflejaban no solo una dificultad lingüística, sino también una barrera actitudinal frente al uso del idioma.

Estas características hicieron pertinente el diseño de una estrategia pedagógica que facilitara una relación más cercana, comprensible y significativa entre el idioma y su realidad cotidiana, permitiendo que el aprendizaje del vocabulario partiera de elementos familiares para los estudiantes y favoreciera su confianza al momento de interactuar en inglés.

Técnicas Para la Recolección de Datos

Para la recolección de la información se utilizaron técnicas propias del enfoque cualitativo, las cuales permitieron registrar de manera detallada, continua y reflexiva lo que ocurría en el aula durante la implementación de la estrategia pedagógica. Estas técnicas no se limitaron a observar hechos aislados, sino que hicieron posible comprender con mayor profundidad las actitudes,

reacciones, comportamientos y avances que los estudiantes manifestaban frente al uso del inglés en cada momento del proceso.

A través de estos instrumentos fue posible documentar lo vivido en cada sesión de clase, no solo desde lo que los estudiantes hacían, sino desde cómo se sentían al participar, cómo reaccionaban ante las actividades propuestas y cómo iba cambiando progresivamente su disposición hacia el aprendizaje del vocabulario. Cada registro se convirtió en una ventana para interpretar la experiencia del aula desde una mirada más humana, pedagógica y contextualizada.

Asimismo, esta forma de recolectar la información permitió identificar cambios sutiles pero significativos en la participación de los estudiantes, como el aumento de intervenciones orales, la disminución del temor a equivocarse y la mayor facilidad para recordar palabras vistas anteriormente. Estos elementos, aunque no cuantificables, evidenciaban transformaciones reales en la relación de los niños con el idioma.

De esta manera, la recolección de la información no fue un proceso externo a la práctica pedagógica, sino que se integró a ella como un ejercicio permanente de análisis, reflexión y comprensión del impacto real que la estrategia estaba generando en el contexto del aula.

La observación directa fue una de las técnicas más importantes del proceso, ya que permitió mantener una mirada directa, atenta y constante sobre lo que ocurría en el aula durante cada sesión de trabajo. Esta observación no se limitó a mirar desde fuera, sino que implicó una presencia consciente en cada momento de la clase, registrando detalles que, a simple vista, podrían pasar desapercibidos, pero que resultaban claves para comprender la relación de los estudiantes con el aprendizaje del inglés.

A través de esta técnica se pudieron identificar con claridad las actitudes iniciales del grupo frente al idioma. Se evidenciaron comportamientos como el silencio prolongado cuando se

solicitaba participación, miradas esquivas, respuestas en voz baja, la timidez para intervenir oralmente y la dificultad para recordar palabras que ya habían sido trabajadas en clases anteriores. Estas situaciones mostraban no solo una debilidad en el manejo del vocabulario, sino también una barrera emocional frente al uso del inglés.

Del mismo modo, la observación permitió registrar de manera detallada los cambios progresivos que se fueron presentando a medida que se incorporaban las flashcards culturales en las actividades. Poco a poco se hizo visible un ambiente diferente en el aula: los estudiantes empezaban a levantar la mano con mayor frecuencia, pronunciaban palabras con más seguridad, se animaban a repetir sin temor y participaban con mayor espontaneidad cuando reconocían en las imágenes elementos de su entorno.

Se pudo notar cómo aumentaba el interés por las actividades, cómo disminuía la inseguridad al momento de pronunciar palabras en inglés y cómo crecía la disposición para participar voluntariamente. Esta técnica hizo posible comparar el estado inicial del grupo con las transformaciones que se evidenciaron durante el desarrollo de la estrategia, permitiendo comprender que el cambio no fue inmediato, sino progresivo, constante y profundamente ligado a la pertinencia cultural del material utilizado

Se convirtió en un instrumento clave para registrar situaciones específicas que se presentaban en el aula, así como las expresiones espontáneas de los estudiantes, sus comportamientos, reacciones y los avances observados en cada sesión de trabajo. A través de este registro fue posible consignar detalles que, en el momento de la clase, podían pasar desapercibidos, pero que posteriormente aportaron información valiosa para comprender el proceso vivido por el grupo.

Este recurso no solo permitió documentar de manera organizada lo ocurrido durante la implementación de la estrategia, sino que también facilitó un análisis posterior más profundo de cada experiencia, favoreciendo la reflexión pedagógica y la interpretación de los cambios que se fueron evidenciando en la actitud y en la apropiación del vocabulario por parte de los estudiantes.

Fueron diseñadas con el propósito de evidenciar, de manera práctica y observable, el nivel de apropiación del vocabulario trabajado durante las sesiones. Más que evaluar de forma tradicional, estas actividades buscaban generar espacios donde los estudiantes pudieran demostrar lo aprendido de manera natural, a través del uso oral del idioma en situaciones sencillas y cercanas a su experiencia.

En el desarrollo de estas actividades, los estudiantes debían nombrar en inglés los elementos representados en las tarjetas y, posteriormente, intentar construir oraciones simples relacionadas con las imágenes. Este ejercicio no solo permitió verificar si recordaban las palabras, sino también observar su capacidad para utilizarlas en contextos comunicativos básicos. Cada intento de pronunciación, cada palabra recordada y cada frase construida se convirtió en una muestra tangible del progreso alcanzado.

Estas producciones orales se transformaron en evidencias claras del avance de los estudiantes, ya que reflejaban mayor seguridad, mejor pronunciación y una disminución evidente de la dependencia de la traducción al español. Además, se observó una mayor disposición para participar voluntariamente en estas actividades, lo que evidenciaba no solo un aprendizaje lingüístico, sino también un cambio actitudinal frente al idioma.

En conjunto, estas técnicas permitieron recopilar información desde diferentes perspectivas, enriqueciendo la interpretación de los resultados y ofreciendo una visión más

completa del impacto que tuvo la estrategia pedagógica en el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

Categorías para el Análisis de Datos

Para organizar e interpretar la información recolectada, se establecieron categorías de análisis que permitieron observar el proceso más allá del simple aprendizaje de palabras en inglés. Estas categorías facilitaron una lectura más profunda de lo que ocurría en el aula, permitiendo comprender no solo si los estudiantes recordaban el vocabulario, sino cómo cambiaba su actitud, su participación y su forma de relacionarse con el idioma a lo largo de la implementación de la estrategia.

De esta manera, el análisis no se centró únicamente en el aspecto lingüístico, sino también en los componentes pedagógicos, actitudinales y contextuales que influyeron en el proceso de aprendizaje, posibilitando una interpretación más integral de los resultados obtenidos.

Apropiación del vocabulario en inglés

Relacionada con la capacidad de los estudiantes para reconocer, recordar y utilizar palabras en inglés vinculadas con lugares, oficios y tradiciones de su entorno.

Motivación y participación

Permitió observar el interés, la disposición y la seguridad de los estudiantes al momento de intervenir en las actividades orales

Aprendizaje contextualizado

Esta categoría estuvo enfocada en analizar cómo la relación entre el vocabulario en inglés y el contexto cultural de los estudiantes facilitó el proceso de aprendizaje y generó una mayor comprensión de las palabras trabajadas en clase. Al vincular el idioma con elementos propios de

su entorno, se pudo evidenciar que los estudiantes lograban establecer asociaciones más claras y significativas, lo que favorecía la retención y el uso del vocabulario.

En conjunto, estas categorías hicieron posible analizar el impacto de la estrategia no solo desde el aspecto lingüístico, sino también desde el componente actitudinal, emocional y pedagógico, permitiendo comprender cómo la propuesta influyó en la motivación, la seguridad y la disposición de los estudiantes frente al aprendizaje del inglés.

Resultados

Acercamiento de la Población a la Variable

Durante la fase inicial, se evidenció que los estudiantes presentaban un nivel limitado de vocabulario en inglés, caracterizado por una alta dependencia de la traducción al español y dificultades para comprender instrucciones básicas. Asimismo, se observó que solo algunos estudiantes lograban reconocer palabras aisladas, pero presentaban dificultades para utilizarlas en contextos comunicativos.

Tras la implementación de las flashcards, se evidenció un incremento progresivo en la participación y en la seguridad de los estudiantes. Este cambio sugiere que el uso de recursos visuales no solo facilita la comprensión del vocabulario, sino que también reduce la ansiedad asociada al uso del idioma, fortaleciendo la confianza comunicativa.

Experimentación

Durante la fase de experimentación, se implementó la estrategia didáctica basada en el uso de flashcards culturales contextualizadas, las cuales incluían imágenes y palabras en inglés relacionadas con el entorno de la comunidad, como river, farm, farmer, miner, hat y field.

A partir de su aplicación, se evidenció un aumento progresivo en la participación y en la disposición de los estudiantes frente a las actividades. Este cambio fue más notable en las sesiones que incluían dinámicas lúdicas, como juegos de asociación, repetición guiada y actividades grupales, en las que los estudiantes mostraron mayor interés e involucramiento.

Los registros del diario de campo indican que los avances fueron más significativos cuando las actividades permitían la interacción directa con el material visual. Por ejemplo, en una de las sesiones se registró: “Los estudiantes participaron activamente al identificar las imágenes y repetir las palabras en voz alta, mostrando mayor seguridad en comparación con las clases iniciales”.

En términos de aprendizaje, se observó que la estrategia facilitó la asociación entre palabra e imagen, lo que contribuyó a una mejor comprensión y retención del vocabulario. Además, algunos estudiantes comenzaron a responder preguntas sencillas en inglés, como “What is this?” o “Do you have this at home?”, lo que evidenció avances significativos en la comprensión, reconocimiento y uso básico del vocabulario trabajado durante las actividades.

No obstante, también se identificaron dificultades persistentes, especialmente en la pronunciación y en la construcción de oraciones más complejas, lo que indica que, aunque la estrategia fue efectiva, el proceso de aprendizaje requiere continuidad y refuerzo.

Identificación de Variaciones

Los resultados obtenidos evidencian cambios significativos en la apropiación del vocabulario en inglés después de la implementación de la estrategia, los cuales pueden analizarse a partir de tres aspectos principales: vocabulario, participación y actitud.

En cuanto al vocabulario, se observó un avance en la capacidad de los estudiantes para reconocer, comprender y utilizar palabras relacionadas con su entorno. A diferencia de la fase inicial, en la que predominaba el uso del español, los estudiantes comenzaron a nombrar elementos en inglés de forma más autónoma, evidenciando además una disminución en la dependencia de la traducción.

Respecto a la participación, se identificó un incremento en la intervención oral de los estudiantes. Mientras que en las primeras sesiones la participación era limitada y marcada por el silencio, posteriormente se evidenció una mayor disposición para responder, repetir palabras y participar en actividades grupales.

En relación con la actitud, se observó una evolución positiva. Inicialmente, las actividades orales generaban resistencia y tensión en los estudiantes; sin embargo, tras la implementación de

la estrategia, se evidenció una actitud más favorable, caracterizada por mayor motivación y confianza para participar en el uso del inglés.

Finalmente, las actividades de cierre permitieron consolidar estos avances, evidenciando que los estudiantes no solo reconocían un mayor número de palabras, sino que también podían utilizarlas en oraciones simples como “This is a hat” o “It is a cow”. Esto refleja un progreso en el proceso de comunicación y una mayor conexión entre el idioma y su entorno sociocultural.

Aunque aún persisten algunas dificultades, principalmente en la pronunciación y en la construcción de estructuras más complejas, los resultados muestran una evolución positiva en comparación con el estado inicial, lo cual confirma la pertinencia de la estrategia implementada.

Análisis y Discusión

Los resultados de la investigación evidencian el cumplimiento del objetivo de fortalecer la apropiación del vocabulario en inglés relacionado con lugares, oficios y tradiciones de la comunidad rural en estudiantes de grado cuarto. En este sentido, la implementación de flashcards culturales contextualizadas como estrategia didáctica no solo favoreció el desarrollo del vocabulario, sino que también mejoró la disposición, participación y confianza de los estudiantes durante las actividades propuestas. Estos hallazgos guardan coherencia con los objetivos específicos, ya que permitieron identificar el nivel de conocimiento previo, diseñar recursos acordes con el contexto sociocultural y evidenciar avances significativos tras la intervención.

Desde un enfoque cualitativo, los resultados permiten interpretar que la mediación pedagógica contextualizada desempeña un papel fundamental en el aprendizaje del idioma, especialmente en contextos etnoeducativos donde el sentido cultural influye directamente en la motivación y en la construcción del conocimiento.

En la fase inicial, los estudiantes mostraban una actitud pasiva frente al aprendizaje del inglés, percibiéndolo como un proceso complejo que requería traducción constante. Esta percepción generaba desinterés y baja participación. Sin embargo, tras la introducción de las flashcards, se evidenció un cambio progresivo hacia una actitud más activa y participativa. Este cambio no solo refleja una mejora en el aprendizaje del vocabulario, sino que también sugiere una disminución en la ansiedad frente al uso del idioma, lo cual es clave en el desarrollo de la competencia comunicativa.

Durante la fase de experimentación, la interacción constante con las flashcards permitió que los estudiantes establecieran relaciones entre las palabras en inglés y elementos de su entorno sociocultural. Esto facilitó no solo la comprensión, sino también el uso del vocabulario en

contextos significativos. Este resultado indica que el aprendizaje se vuelve más efectivo cuando los contenidos se vinculan con la realidad del estudiante, favoreciendo la construcción de significados y no solo la memorización.

Estos hallazgos se relacionan con lo planteado por Nation (2001) y Schmitt (2008), quienes destacan la importancia de la exposición constante, la repetición y el uso contextualizado del vocabulario. Asimismo, coinciden con Cameron (2001), al evidenciar que las actividades lúdicas y visuales aumentan la motivación y la participación. Desde la perspectiva sociocultural de Vygotsky (1978), los resultados permiten interpretar que el aprendizaje se fortalece cuando se construye a partir de la interacción y del contexto cultural del estudiante, lo cual se evidenció en el uso de materiales contextualizados.

Tras la intervención, se observaron cambios significativos en la apropiación del vocabulario. Los estudiantes pasaron de respuestas limitadas o silencios a la producción de palabras y oraciones simples en inglés, como “This is a hat” o “I see a basket”. Este avance no solo evidencia un progreso lingüístico, sino también un fortalecimiento de la confianza y la participación en el aula. Además, las dinámicas grupales favorecieron la interacción y el aprendizaje colaborativo, lo que indica que el componente social también influyó en los resultados obtenidos.

Al comparar estos resultados con estudios previos, se confirma que el uso de estrategias visuales y contextualizadas es efectivo en la enseñanza del vocabulario. Aunque otros estudios resaltan el uso de herramientas tecnológicas, este trabajo demuestra que, incluso en contextos con limitaciones tecnológicas, los materiales físicos pueden generar un impacto significativo si están bien contextualizados. Esto sugiere que la pertinencia pedagógica y cultural tiene un peso mayor que el tipo de recurso utilizado.

No obstante, el estudio presenta algunas limitaciones. El tamaño reducido de la muestra y el tiempo limitado de intervención dificultan la generalización de los resultados y la observación de efectos a largo plazo. Esto implica la necesidad de desarrollar investigaciones futuras con mayor duración y número de participantes, que permitan analizar con mayor profundidad el impacto en la competencia comunicativa.

En cuanto a las implicaciones prácticas, los resultados evidencian la necesidad de fortalecer el uso de materiales didácticos contextualizados en el área de inglés. Se sugiere promover estrategias de enseñanza basadas en recursos visuales, así como la creación de materiales propios que respondan a las características culturales del contexto. Asimismo, es importante fortalecer la formación docente en el uso de metodologías activas que favorezcan la participación y el aprendizaje significativo.

En conclusión, el análisis confirma que los recursos visuales contextualizados, como las flashcards, son una herramienta eficaz para transformar la actitud del estudiante y fortalecer la adquisición del vocabulario en inglés. A partir de estos resultados, se abre la posibilidad de explorar enfoques híbridos que integren materiales físicos y herramientas digitales, con el fin de potenciar no solo el vocabulario, sino también el desarrollo de habilidades comunicativas más complejas.

Conclusiones y Recomendaciones

El desarrollo de esta investigación permitió comprender que las dificultades presentadas por los estudiantes en la apropiación del vocabulario en inglés no estaban relacionadas únicamente con la complejidad del idioma, sino con la manera en que este les era presentado. Cuando el aprendizaje se alejaba de su realidad cotidiana, el interés disminuía y el proceso se volvía mecánico y poco significativo.

La implementación de las flashcards culturales contextualizadas demostró que es posible transformar la actitud de los estudiantes frente al inglés cuando se parte del reconocimiento de su entorno, sus tradiciones y los elementos que forman parte de su vida diaria. Al asignar nombres en inglés a aquello que ya conocen, el aprendizaje se volvió más cercano, comprensible y duradero.

Se evidenció un cambio progresivo en la participación, la motivación y la seguridad de los estudiantes al momento de utilizar el idioma. Pasaron del silencio y la inseguridad inicial a la producción espontánea de palabras y oraciones simples, demostrando una apropiación real del vocabulario trabajado.

Asimismo, esta experiencia permitió confirmar que no es indispensable contar con recursos tecnológicos avanzados para lograr aprendizajes significativos. La pertinencia cultural y pedagógica del material utilizado resultó ser un factor más determinante que el tipo de recurso.

Finalmente, esta investigación reafirma la importancia de diseñar estrategias didácticas contextualizadas en escenarios etnoeducativos, donde el respeto por la identidad cultural del estudiante se convierte en un puente para el aprendizaje de nuevas lenguas.

A partir de los resultados obtenidos, se recomienda fortalecer el uso de materiales didácticos contextualizados en la enseñanza del inglés, especialmente en contextos rurales y etnoeducativos, donde la conexión entre el aprendizaje y la realidad del estudiante es fundamental.

Se sugiere a los docentes diseñar y elaborar sus propios recursos pedagógicos teniendo en cuenta los lugares, oficios y tradiciones de la comunidad, de manera que el estudiante pueda establecer asociaciones significativas entre el idioma y su entorno.

Asimismo, se recomienda dar continuidad a este tipo de estrategias durante el año escolar, ampliando progresivamente el vocabulario y combinando el uso de material visual con actividades orales y lúdicas que favorezcan la participación.

Para futuras investigaciones, sería pertinente ampliar el tiempo de implementación de la estrategia y trabajar con una muestra mayor de estudiantes, con el fin de observar efectos a largo plazo en el desarrollo de habilidades comunicativas más complejas.

Referencias Bibliográficas

- Alqahtani, M. (2015). The importance of vocabulary in language learning and how to be taught. *International Journal of Teaching and Education*, III (3), 21-34.
- Ausubel, D. P. (2002). *Adquisición y retención del conocimiento*. Paidós.
- Banks, J. A. (2004). Multicultural education: Historical development, dimensions, and practice. En J. A. Banks & C. A. M. Banks (Eds.), *Handbook of research on multicultural education* (2.^a ed., pp. 3–29). Jossey-Bass
- Bruner, J. (1997). *La educación, puerta de la cultura*. Visor.
- Cameron, L. (2001). *Teaching languages to young learners*. Cambridge University Press.
- Elliott, J. (1993). *El cambio educativo desde la investigación-acción*. Morata.
- Freire, P. (1970). *Pedagogía del oprimido*. Siglo XXI.
- Harmer, J. (2007). *How to teach English*. Pearson Education.
- Hernández Sampieri, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. McGraw-Hill.
- Hill, D. A. (2013). *Visual impact: Creative language learning through pictures*. Pearson.
- Institución Etnoeducativa La Inmaculada. (s.f.). *Proyecto Educativo Comunitario (PEC)*.
- Johnson, E. B. (2002). *Contextual teaching and learning: What it is and why it's here to stay*. Corwin Press.
- Kemmis, S., & McTaggart, R. (1988). *The action research planner* (3.^a ed.). Deakin University Press.
- Ministerio de Educación Nacional. (1994). Ley 115 de febrero 8 de 1994: Por la cual se expide la ley General de Educación.

Ministerio de Educación Nacional. (1995). Decreto 804 de 18 de mayo de 1995: Por el cual se reglamenta la atención educativa para grupos étnicos.

Ministerio de Educación Nacional. (2006). Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés.

Ministerio de Educación Nacional. (2010). Lineamientos curriculares: Etnoeducación.

Ministerio de Educación Nacional. (2016). Derechos básicos de aprendizaje de inglés.

Nation, I. S. P. (2001). *Learning vocabulary in another language.* Cambridge University Press.

Nieto, S. (2010). *Language, culture, and teaching.* Routledge.

Piaget, J. (1970). *Psicología y pedagogía.* Ariel.

Pinter, A. (2017). *Teaching young language learners* (2nd ed.). Oxford University Press.

Schmitt, N. (2000). *Vocabulary in language teaching.* Cambridge University Press.

Schmitt, N. (2008). Review article: Instructed second language vocabulary learning. *Language Teaching Research*, 12(3), 329-363.

Scott, W. A., & Ytreberg, L. H. (1990). *Teaching English to children.* Longman.

Scrivener, J. (2011). *Learning teaching.* Macmillan.

Thornbury, S. (2002). *How to teach vocabulary.* Longman.

Tubino, F. (2005). *La interculturalidad crítica como proyecto ético-político.* Ponencia presentada en el Encuentro Continental de Educadores Agustinos, Lima, Perú.

Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes.* Harvard University Press.

Apéndices

Apéndices A

Muestra de Investigación

<https://drive.google.com/drive/folders/1o2hiIThWf7-cJjy1dtZtVwqgrpFU9fiq?usp=sharing>